澳門威尼斯人八週年 - "預訂贏取奢華體驗"幸運抽獎活動條款及細則

1. Venetian Macau Limited (VML) is the host of 'Venetian Macao 8th Anniversary Lucky 8
Campaign 2015 – Book to Win Extravagant Experience Lucky Draw ("The Campaign")

澳门威尼斯人八周年—"预订赢取奢华体验"幸运抽奖活动("活动")由威尼斯人 澳门股份有限公司主办。

2. This Campaign will be held from 10:00, 28 August 2015 to 23:59, 9 September 2015. The winners' announcement will be released 14 September 2015 (18:00) on Sands Resorts Cotai Strip Macao Official Website.

本次抽奖活动举办日期由 2015 年 8 月 28 日上午 10 时正至 2015 年 9 月 9 日晚上 11:59。得奖者名单将会于 2015 年 9 月 14 日于澳门金沙度假区官方网页专页公布。

3. To participate, all participants must sign up via Sands Resorts Cotai Strip Macao OR The Venetian Macao OR Sand Cotai Central official website, with their real name as well as contact number, personal ID number (last 3 digits) and valid email address from 21 August 2015 to 9 September 2015. Each Entrant can win a maximum of one time throughout the campaign. Venetian Macau Limited will identify each Entrant according to the qualified hotel booking, name, contact number and email address provided. 本文抽奖活动的每位参加者,必须在 2015 年 8 月 21 日至 2015 年 9 月 9 日期间于澳门金沙度假区、澳门威尼斯人或澳门金沙城中心的官方网页上登记时提供真实姓名、有效联络电话,有效的身份证号码(最后 3 位数字)以及电邮地址方可参加本次抽奖活动。每位参加者于整个抽奖活动期间最多只可胜出一次。威尼斯人澳门股份有限公司将核对每位参加者提供的姓名、联络电话及电邮地址。

4. Method of participation:

本次抽奖活动的参加方法内容如下:

Each participant must complete below steps in order to be entitled into the campaign: 每位参加者,必须首先完成以下步骤才能获得参加抽奖活动的允许资格:

 a.) Sign up with personal information on the official Sands Resorts Cotai Strip Macao OR The Venetian Macao OR Sands Cotai Central website page within the period from 21 Aug 2015 to 9 September 2015.

于澳门金沙度假区、澳门威尼斯人或澳门金沙城中心的官方网页上登记填写个人资料。(2015年8月21日至2015年9月9日)

b.) Participant will receive a sign up confirmation email automatically by Sands Resorts Cotai Strip Macao upon completion.

参加者于完成网页登记后将会收到由威尼斯人澳门股份有限公司发出的官方登记确认邮件。

c.) Scan the WeChat QR Code (Sands Resorts Cotai Strip Macao official WeChat) that provided in the sign up confirmation email to obtain the wechat card pack.

参加者于收到登记确认邮件后,必须扫瞄于邮件内所提供的澳门金沙度假区官方微信二维码,以获得允许正式参加抽奖活动资格的微信卡券。

澳門威尼斯人八週年-"預訂贏取奢華體驗"幸運抽獎活動條款及細則

d.) Participants must follow SRCSM official account on WeChat. Participants agreed SRCSM WeChat to collect and process their related data/ information while participating the Campaign and using the Services.

本次微信活动的每位参加者,必须关注澳门金沙度假区微信公众号,并授权澳门金沙度假区微信公众号获取相关的个人信息。

e.) All participants MUST HAVE the wechat voucher in card pack, each participant will then need to use the wechat voucher reserve a room booking of Anniversary Sale (Rate starting from HKD1,088++), in order to be the official qualified entrant of this campaign.

所有参加者必须拥有微信卡券,然后再凭借卡券于澳门金沙度假区的官方网页上预定"澳门威尼斯人-八周年八天星级热卖"(TBC)中港币 1,088++的澳门威尼斯人酒店房间,方可介定为本次抽奖活动的合资格参加者。

5. Each official qualified entrant (with verification code and qualified room booking) will be entitled to the below campaign:

每位合资格的参加者,必须拥有微信卡券以及经已预定的澳门威尼斯人酒店房间 (港币1,088++),来核实参加以下抽奖活动的权利:

"Book to Win An Extravagant Experience" – 1 winner will be systematically selected. "预订嬴取一次奢华的体验" – 得奖者将会以随机的方式抽出。

6. Prize Details:

奖品内容如下:

- Return Airplane Tickets of Business Class for 2 PAX (Locality Macao)
- TWO nights Complimentary stay at Rialto Suite
- Limousines Airport Pickup
- Free in-room Breakfast for 2 PAX
- Free Wi-Fi
- Late Checkout at 4:00PM
- 双人往返的商务客位机票(所在地--澳门往返机票)
- 两晚 170 平方米的豪华维雅套房免费住宿
- 豪华专车接送服务(澳门国际机场12澳门威尼斯人酒店大堂)
- 免费客房内享用早餐(双人)服务
- 房间内免费 Wi-Fi
- 延迟退房至下午4点服务
- 7. Winners who do not respond within THREE working days after winners-announcement will be auto disqualified and have their prizes forfeited.

得奖者必须于得奖者名单公布后三个工作天内回覆,否则将被自动取消得奖资格 及所得奖品。

8. By participating in this promotion, you authorize Venetian Macau Limited ("VML") to collect all personal data you provide us during your participation in this lucky draw

澳門威尼斯人八週年-"預訂贏取奢華體驗"幸運抽獎活動條款及細則

campaign (including your name, email address, personal ID number (last 3 digits) and any data related with your participation in this event) (hereinafter the "Data"), for the purposes of the promotion and for direct marketing purposes (in respect of our news, promotions and other services), to improve database segmentation and customization of marketing offers, for market research around consumer preferences and to conduct statistical and satisfaction surveys. In addition, you also expressly authorize the VML to share and disclose, in confidentiality, your Data with Las Vegas Sands Corporation ("LVSC") in the United States of America, Sands China Limited ("SCL") in Hong Kong and Marina Bay Sands ("MBS") in Singapore, any of its Affiliates (collectively "Sands") and with any third party service providers of any Sands' properties that has entered into a written agreement with Sands that is substantially similar to our privacy policy, for the above said purposes and so that you may be provided with more consistent and personalized experiences across Sands' properties. You acknowledge that the transfers authorized may constitute an international transfer of personal data and that the different jurisdictions where VML, LVSC, SCL and MBS, affiliates and third party service providers are incorporated may have different data privacy laws and protections. You have the right to view your personal data, request additional information about its storage and processing require any necessary amendments, withdraw the consent herein or simply opt-out from receiving direct marketing materials from us, by either writing to us at Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, The Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices - L2, Taipa, Macau or by emailing us at privacy@sands.com.mo. Your personal data will be kept during your participation in this promotion and for marketing purposes for the period of time that the sub-concession agreement that VML is a party to for the operation of games of fortune and chance in Macau is in force.

本次抽奖活动中所需提供的个人信息(包括姓名、地址、邮箱、电话号码以及其他相关信息等)视为本次抽奖活动及直订阅(新闻、推广及其他)所需,以改进数据库市场细分、制定个性化市场推广、开展顾客消费行为研究、进行统计性及满意度的调查。您的个人信息也有可能被转入我们的附属公司或者第三方服务供应商(包括第三方市场推广公司)。你有权查看您的个人信息、索取有关资料存储及处理的附加信息、要求任何必要的附件,并由此撤回您的许可。您可以通过邮寄信函到澳门凼仔望德圣母湾大马路澳门威尼斯人度假村酒店二层行政办公室或者通过发送邮件至 privacy@sands.com.mo 来退订我们的订阅。活动期间,您的个人信息会被保存,作为市场推广所需,您授权并承认威尼斯人澳门股份有限公司是本次抽奖活动的操作方的特许协议是有效的。

参与本次抽奖活动的同时您随即授权威尼斯人澳门股份有限公司自动或手动收集、使用、储存和处理您提交的任何个人信息或任何与您参与此次抽奖有关的信息(以下简称「信息」),目的为上文所提到。你同时也授权威尼斯人澳门股份有限公司使用及处理您于本次抽奖活动中提交的所有图片及影音资料,目的用于集团广告以及新闻稿、书刊、杂志、脸书以及所属或管理之相关其他粉丝专页。另外,您也随即授权威尼斯人澳门股份有限公司在保密条件下与美国拉斯维加斯金沙集团(「LVSC」)、香港金沙中国有限公司(「SCL」)以及新加坡滨海湾金沙(「MBS」)以及其他任何子公司(共同署名「金沙」)、任何与金沙签署了书面保密协定的第三方服务供应商共享您的个人信息,目的同为上文所及。此目的是为了保证您的信息始终如一。您认可所授权之资料会产生国际间个人信息的传输,威尼斯人路凼股份有限公司、拉斯维加斯金沙集团、金沙中国、滨海湾金沙以及第

澳門威尼斯人八週年-"預訂贏取奢華體驗"幸運抽獎活動條款及細則

三方服务提供商所适用的不同的法律法规会有不同的个人信息保密法规和保护措施。

若本条款英文与中文版本之规则及内容存有差异,则一切以英文版本之规则及条款为标准。

9. Any Entrant found cheating will be banned from The Lucky Draw Campaign and made ineligible for prizes. Venetian Macau Limited has sole discretion to override the results and disqualify any Entrant suspected of fraud, manipulation or other related issues. Venetian Macau Limited reserves the right to disqualify Participants for providing false information (including but not limited to, fake account(s), personas or photos) or for deliberately withholding information).

参加者一经发现作弊,将被取消参赛及获奖资格。威尼斯人澳门股份有限公司拥有绝对权力推翻比赛结果及取消任何怀疑作弊、操控赛果或其他不当行为的参加者资格。威尼斯人澳门股份有限公司保留一切取消提供虚假资料(包括虚假帐号、个人资料)或故意拒绝提供资料的人士之参赛资格的权利。

10. The Lucky Draw Campaign is open to all individuals that are 21 years old or above. Automated submissions via computer modems or any other programs will be deemed invalid. Venetian Macau Limited reserves the right in its sole discretion to disqualify any individual who tampers with the submission process, which as a result corrupt or affect the administration security.

所有参与本次活动之人士必须年满 21 岁或以上。若透过电脑数据终端机或其他程式制造的自动参与均被视为无效。威尼斯人澳门股份有限公司保留一切取消干扰投票过程而影响系统保安的人士之参赛资格的权利。

11. All employees of Venetian Macau Limited, Venetian Orient Limited and Venetian Cotai Limited its affiliates as well as the employees of participating vendors cannot participate in this Event. If such case is found, the winner(s) shall be disqualified and prize shall not be issued.

威尼斯人澳门股份有限公司, 东方威尼斯人澳门有限公司,以及威尼斯人路凼股份有限公司的员工及亲属、代理商均不得参加本次抽奖活动以示公允。一经发现,将被取消参赛及获奖资格。

12. Each Entrant agrees to release, discharge, and hold harmless Venetian Macau Limited and its affiliates from any and all claims including, without limitation, claims for slander, libel, defamation, violation of rights of privacy, publicity, personality, and/or civil rights, depiction in a false light, intentional or negligent infliction of emotional distress, copyright infringement, and/or any other tort and/or damages arising from or in any way relating to the submission of an Entrant application, participation in The Lucky Draw, the use of the Personal Information or Recordings, and/or the use of the Entrant's names, voice, and/or likeness in connection with The Lucky Draw, or The promotion thereof in all media now known or hereafter devised.

澳門威尼斯人八週年-"預訂贏取奢華體驗"幸運抽獎活動條款及細則

每位参加者皆同意永久免除威尼斯人澳门股份有限公司及其一切与本次比赛相关的公司之一切责任,包括并不限于任何关于递交申请表、参与投票/遴选程序、参加比赛、使用个人资料或录像、及/或使用参加者姓名、声音、及/或与是次比赛或任何媒体的宣传推广有连系的现有或尚未发现的媒体中引致的口头诽谤、书面诽谤、诋毁、侵犯私隐、公众利益、个人及/或公民权利、错误引述、故意导致精神痛苦、侵犯版权,及/或任何引致的侵权行为及/或损害。

根据合同法第 53 条的规定:"合同中的下列免责条款无效:(一)造成对方人身伤害的;(二)因故意或者重大过失造成对方财产损失的。"如果上述免责事由涉及 53 条所规定的情形,则免责条款无效。且上述免责条款属于格式条款,提供格式条款一方免除其责任、加重对方责任、排除对方主要权利的,该条款也会无效。

13. Should any submission enclose inappropriate content, including but not limited to libel, slander, harassment, obscenity, pornography, invasion of privacy, infringement or misappropriation of another party's copyrights, trademarks or patents, Venetian Macau Limited reserves the right to remove the submissions without prior notice. The determination of inappropriate content is in the sole and absolute discretion of Venetian Macau Limited.

如提交之照片或标题含有不恰当内容,包括但不限于口头诽谤、书面诽谤、骚扰、意淫、色情、侵犯私隐、侵犯或挪用他人版权、注册商标或专利,威尼斯人路凼股份有限公司保留删除有关照片及标题的权利,并毋须事先通知。威尼斯人澳门股份有限公司拥有对不恰当内容的最终及绝对决定权。

14. In the event that an Entrant is determined to be ineligible or withdraws from The Lucky Draw Campaign Venetian Macau Limited reserves the right to substitute another selected Entrant to replace such person. The selection of the Participants shall be within the sole and absolute discretion of Venetian Macau Limited, whose decisions shall be final.

如任何参加者不能出席或退出是次活动,威尼斯人路凼股份有限公司保留选择另一参加者作替补的权利。威尼斯人澳门股份有限公司拥有选择参加者的最终及绝 对决定权。

- 15. Participants may not dissent to the prizes given out by Venetian Macau Limited. The prizes may not be transferred, resold, exchanged for cash or other goods. 参加者不得对威尼斯人澳门股份有限公司颁发的奖品有异议,奖品不可转赠、转卖、兑换现金或其他货品。
- 16. Venetian Macau Limited reserves the right to revise, cancel, suspend or modify this promotion at its sole discretion without notice. At any time, Venetian Macau Limited reserves the right to disqualify an Entrant, to modify these rules and requirements, or any aspect of The Lucky Draw Campaign as it deems necessary, or to cancel the production and development of The Lucky Draw Campaign. Venetian Macau Limited is under no obligation to exploit The Lucky Draw Campaign in any media.

澳門威尼斯人八週年-"預訂贏取奢華體驗"幸運抽獎活動條款及細則

威尼斯人澳门股份有限公司保留一切更改、取消、延迟或修改是次活动的权利而 毋须事先通知。无论任何时候,威尼斯人澳门股份有限公司保留取消参加者资格、 修改比赛规条及要求,或比赛相关的任何内容,或取消比赛制作及发展的权利。 威尼斯人澳门股份有限公司并无责任向任何媒体推广是次比赛。

- 17. Participants reserve the right to email Sands Resorts Cotai Strip Macao at activities@venetian.com.mo to change, remove or review the information provided. 参加者有权电邮至activities@venetian.com.mo 通知澳门金沙渡假区更改、移除或复检所提交的资料。
- 18. In case of any dispute, Venetian Macau Limited reserves the right to final decision. 如有任何争议,威尼斯人澳门股份有限公司保留最终裁决权。
- 19. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of the Terms and Conditions, the English version will prevail. 如条款及细则之英文及中文版本有任何差异,概以英文版本为准。
- 20. Participants and entrants agree to the privacy policy as stated on http://en.sandsresortsmacao.com/policy.html 参加者及入围者须同意列于 http://tc.sandsresortsmacao.com/policy.html 的个人私隐条款。